

9

泰國版新編華語課本 教師手冊第九冊





泰國版新編華語課本

教師手冊

第九冊



柯遜添
巴 蘋
陳蘭英
戚利美
葉德明
鍾陳達

呂桂蘭
黃瑞枝
曾金金
潘麗珠

主編

修訂

中華民國僑務委員會發行

序言

海外僑胞一向重視華語文教育，也一直期盼能有一套適合當地需求的教材。我們深切了解提供適用教材的重要，特別邀集國內外學者專家共同編纂這套華語教材。

這是一套適用於海外小學一至六年級小朋友的華語教材，共有十二冊，每冊都包含課本、作業練習簿及教師手冊。另本會提供「新編華語注音符號」課本，可以幫助小朋友辨識華語注音符號，閱讀更多標示注音符號的課外讀物；這十二冊教材中，第一到四冊是以情境對話方式引領小朋友學習日常生活用語，第五冊開始，加上寓言故事、詩歌、歷史及人文地理等各類題材，讓課文內容多元化、生活化與實用化，希望能夠幫助小朋友了解我國文字與文化，將所學運用於日常生活之中。

為加強小朋友認字、閱讀與寫作的的能力，我們配合每課課文提供作業練習簿，每課都依據小朋友程度設計寫字練習、辨認同音字到短文習作等各項練習。另外，為提供華文老師有關教材教法、字音與字義辨識、筆順等補充資料，我們特別逐課編寫教師手冊，老師可以運用書中豐富的教學資訊，建置多元有趣的學習環境，激發小朋友學習中文的興趣，提昇他們的華語文能力。

這套教材結合泰國及國內多位教育人士依據海外實際需求共同修編而成，我們今後將繼續廣納僑校建言，展開修編本套教材的工作，和僑校老師與家長一起為推展海外華語文教育而努力。

編輯說明

- 一、 本手冊根據華語課本五年級上學期教材編寫，提供教師教學華語參考之用。
- 二、 本手冊內容包括：
 - (一) 教學目標
 - (二) 教材分析
 - (三) 教具準備
 - (四) 教學時間分配
 - (五) 教學重點
 - (六) 教學過程
- 三、 教師教學之前，請詳細閱覽本手冊提示各點，然後按照各課教學時間分配跟進度，進行教學活動。
- 四、 教師對於教材如有補充意見，請彙集交由校長提出，以供再版修訂之參考。

目錄

第一課	偉大的五世皇.....	1
第二課	孫中山.....	5
第三課	華盛頓.....	9
第四課	有趣的文字.....	14
第五課	橘子和鋸子.....	18
第六課	各種不同的語言.....	23
第七課	我知道該怎麼回答了.....	27
第八課	貝多芬的故事.....	31
第九課	鄭王.....	35
第十課	盤古.....	38
第十一課	射下九個太陽.....	43
第十二課	香蕉的故事.....	48

第一課 偉大的五世皇

壹、教學目標

- 一、輔導學生了解五世皇的偉大事蹟。
- 二、讓學生活用「除了……」的句型。
- 三、讓學生能掌握副詞「同時」的用法。
- 四、輔導學生能效法五世皇為國為民的精神。

貳、教材分析

- 一、本文是敘述五世皇的偉大事蹟，屬記敘文。
- 二、課文內容，敘述五世皇一生的紀錄及豐功偉業。
- 三、本課詞句
 - (一)語詞：奴隸 制度 廢除 登基 系統 修築 銅像 愛戴
 - (二)句型：「除了……」

參、教學準備

- 一、教師
準備各世皇的照片和同學一起分享。

肆、教學活動設計

【第一節】

- 一、輔導學生瀏覽本課課文
- 二、輔導學生試述課文大意，由老師提示後，指名試講，老師加以補充。
- 三、老師簡介五世皇的偉大事蹟。

四、讀課文

- (一)老師範讀課文
- (二)念三遍
- (三)學生分段試讀
- (四)學生讀錯時，老師立加矯正

【第二節】

一、逐段領導學生讀三遍

二、逐段輔導學生講述段意

第一段段意：五世皇是第五世的國王。

第二段段意：敘述五世皇在位時所做的事情。

第三段段意：五世皇紀念日的由來。

第四段段意：全國人民都很懷念五世皇、九世皇及其皇后。

三、老師提示新詞，解釋詞義，學生做筆記。

- 1. 奴隸：供人使役而不能自由的人。
- 2. 制度：經制定而為大家共同遵守認同的辦事準則。
- 3. 廢除：廢止棄除。
- 4. 登基：皇帝登上王位。
- 5. 系統：同類事物，按一定秩序相連屬，而自成一整體。
- 6. 修築：建造。
- 7. 銅像：以銅塑鑄成的人像，紀念有特殊功勳的人。
- 8. 愛戴：敬愛、擁戴。

【第三節】

一、老師令學生輪流逐段讀一遍課文

二、生字字音、字形、字義提示。

「世」：1. 輩輩相傳的：世醫。2. 時代：時世。3. 世界的簡稱：世事。

常用詞：世交 世上

「奴」：1. 舊時賣身供主人使喚，替主人做勞工的人。2. 舊時女子自謙稱「奴」也說「奴家」。

常用詞：奴才 奴隸 奴僕

「制」：1. 規模的法度：兵制。2. 創作：制定。3. 斷定：制裁。4. 限定；管束：制限。

常用詞：幣制 法制

「除」：1. 去掉：開除。2. 算數裡把一個數分成相同的若干份叫除。3. 不計算在內的：除了。

常用詞：除去 除舊佈新 為民除害

「僅」：1. 只：僅僅。

「歲」：1. 年：歲歲平安。2. 年齡。

常用詞：虛歲 實歲 歲月 歲數

「與」：1. 同；和；跟：與民同樂。2. 為；替：與人方便。3. 給；送給；交給：贈與。

常用詞：給與 付與

「廢」：1. 停止；捨棄：廢止。2. 東西毀壞無用的：廢物。3. 肢體障害殘缺：殘障。

常用詞：廢棄 廢物利用 廢除

【第四節】

一、老師輔導學生深究課文內容。

二、老師先令學生閱讀本課課文一遍，然後輔導學生共同研討下列問題：

1. 同學家中是否也放置九世皇蒲美蓬和五世皇的照片？

2. 大家是否還知道歷史上其他的偉人？

3. 在五世皇紀念日當天，大家應該做什麼呢？

三、輔導學生口頭練習句型「除了…」的用法

【第五節】

- 一、輔導學生練習新詞造句。
- 二、輔導學生習寫作業。
- 三、瞭解五世皇一生為國為民的精神。

第二課 孫中山

壹、教學目標

- 一、輔導學生學習記敘文的作法。
- 二、輔導學生了解本課文句，了解詞句的用法。
- 三、輔導學生深究課文內容，了解孫中山先生領導革命的目的。

貳、教材分析

- 一、本課是歷史故事，屬記敘文。
- 二、課文內容，是敘述孫中山先生當年領導革命，推翻滿清專制政府的事蹟。
- 三、本課詞句
 - (一)新詞：皇帝 強佔 革命 政府 推翻 腐敗 欺負
 - (二)句型：「不管……都……」

參、教具準備

- 一、教師
 - (一)孫中山先生相片
 - (二)錄音機

肆、教學時間分配

本課教學時間為二百五十分鐘。以混合教學的方法，包括：讀書、說話、寫字、作文等四項，分五節教學，每節五十分鐘。

伍、教學重點

- 一、輔導學生研讀課文，以了解孫中山先生領導革命，推翻滿清專制政

府的起因和結果為重點，摘取大意。

二、輔導學生了解新詞詞義、句型的用法。

陸、教學過程

【第一節】

一、輔導學生瀏覽本課課文

二、輔導學生試述課文大意，由老師提示後，指名試講，老師加以補充。

△本課敘述孫中山先生領導革命，推翻滿清專制政府的起因和結果。

三、老師簡介孫中山先生事跡。

四、讀課文

(一)老師範讀課文

(二)念三遍

(三)學生分段試讀

(四)學生讀錯時，老師立加矯正

【第二節】

一、逐段領導學生讀三遍

二、逐段輔導學生講述段意

△第一段段意(包括第一、二小段)：滿清政府專制並無知，不管人民死活，國家亂糟糟的，外國人因而欺侮中國。

第二段段意：孫中山先生了解了要救中國必須打倒滿清政府。

第三段段意：孫中山先生領導革命，推翻滿清專制政府的經過。

三、老師提示新詞，解釋詞義，學生做筆記。

1. 皇帝：最高封建統治者的稱號。

2. 強佔：用武力或暴力侵佔。

3. 革命：政治、經濟或社會上的根本變革。

- 4. 政府：國家的行政機關。
 - 5. 推翻：推倒現有的局面或取消已定的案件。
 - 6. 腐敗：制度、組織、機構、措施等混亂黑暗。
 - 7. 欺負：用蠻橫無理的手段侵犯壓迫或侮辱。
- △老師將詞義解釋寫在黑板上，由學生抄寫在作業習作簿上。

【第三節】

一、老師令學生輪流逐段讀一遍課文。

二、生字字音、字形、字義提示。

「皇」：1. 皇帝。2. 盛大：堂皇。

常用詞：富麗堂皇。

「帝」：1. 君主：皇帝。2. 宗教徒或神話中稱宇宙的創造者和主宰者：上帝 玉皇大帝。

常用詞：上帝 帝國主義

「佔」：1. 佔據：強佔 攻佔 佔領。2. 處在某一種地位或屬於某一種情形：佔優勢 佔上風 佔多數。

常用詞：強佔 佔用 侵佔 佔多數

「孫」：1. 兒子的子女：孫女(女兒的子女叫外孫)。2. 姓。

常用詞：孫子 孫女 子孫

「終」：1. 最後；末了(與「始」相對)：終點 自始至終。2. 死亡：臨終。3. 自始至終的整段時間：終日 終生 終身。

常用詞：終身大事 終生 終了 終於

「革」：1. 去了毛並且加工的獸皮：皮革。2. 改變：革新 變革。3. 開除：開革 革職。

常用詞：革新 革命 改革

「命」：1. 生命：一條命 救命。2. 命運：苦命 認命 算命。3. 命令；給與(名稱等)：奉命 命名 命運 人命。

常用詞：命令 命運 奉命

「政」：1. 政治：政府 政策 政權。2. 國家某一部門主管的業務：財政 民政 郵政。3. 指家庭或團體的事務：家政。

常用詞：政治 政府 政策 行政

「府」：1. 國家政權機關：市政府 省政府。2. 敬辭，尊稱對方的家：府上 貴府。

常用詞：政府 府上 貴府

【第四節】

一、老師輔導學生深究課文內容。

二、老師先叫學生閱讀本課課文一遍，然後輔導學生共同研討下列問題。

（由學生自由發表或由老師指名發表）

1. 公元一九一一年以前的中國是什麼朝代？

2. 滿清皇帝怎樣治理中國？人民對政府能不能表示意見？

3. 滿清皇帝愛護人民嗎？

4. 那時候的中國為什麼受到外國的欺侮呢？

5. 孫中山先生發現要救中國，該怎麼做？

6. 孫中山先生領導革命，到第幾次才成功？

7. 孫中山先生推翻了滿清專制政府，給中國人帶來了什麼？

8. 中華民國的國父是誰？

三、指導學生句型「不管……都……」的用法。

【第五節】

一、老師指導學生了解「記敘文」（也稱敘述文）的體裁跟記敘文的作法。

二、輔導學生整理本課筆記。

三、輔導學生作業習作。

第三課 華盛頓

壹、教學目標

- 一、輔導學生學習記敘文寫作的技巧。
- 二、輔導學生了解本課文句，了解詞句的用法。
- 三、輔導學生深究課文內容，了解內容含義。

貳、教材分析

- 一、本課是美國國父華盛頓小時候的一段故事，屬記敘文。
- 二、課文內容，敘述華盛頓從小就明白給人方便，為人服務是件重要的事，而替代老船夫撐渡船的事跡。
- 三、本課詞句
 - (一)新詞：圖書館 偉人 談天 退休 幫助 船夫 心意 和氣
 - (二)句型：「……好像……似的」

參、教具準備

- 一、教師
 - (一)有關華盛頓的資料和圖片
 - (二)錄音機

肆、教學時間分配

同第二課

伍、教學重點

- 一、輔導學生研讀課文，從華盛頓小時候跟老船夫的故事，了解給人方便的道理，摘取課文大意。
- 二、輔導學生了解新詞詞義，句型的用法。

陸、教學過程

【第一節】

一、輔導學生瀏覽本課課文

二、輔導學生試述課文大意，由老師提示後，指名學生試講，老師加以補充。

△本課敘述美國國父華盛頓小時候代替老船夫撐渡船為人服務的事跡。

三、老師簡介美國國父華盛頓事跡。

四、讀課文

(一)老師範讀課文

(二)念三遍

(三)學生分段試讀

(四)學生讀錯時，老師立加矯正

【第二節】

一、領導學生逐段讀三遍

二、輔導學生逐段講述段意

△第一段段意(包括第一小段)：爸爸從圖書館借回來一本介紹偉人小時候的故事書。

第二段段意(包括第二、三、四、五、六小段)：美國國父華盛頓小時候居住的地方有渡船，華盛頓跟渡船老船夫是好朋友，老船夫想退休，華盛頓願意代替老船夫工作。華盛頓告訴他媽媽說想代替老船夫送人過河，為人服務，媽媽不同意，後來覺得華盛頓講的有道理，終於同意了。

第三段段意(包括第七小段)：爸爸說我能懂得給人方便是件重要的工作，說不定將來也會成為偉人。

三、老師提示新詞、解釋詞義、學生做筆記。

1. 圖書館：搜集、整理、收藏圖書資料，供人閱覽參考的機構。

2. 偉人：偉大的人物。
3. 談天：閒談
4. 退休：工作人員因年老而離開工作崗位，按期領取生活費用。
5. 幫助：替人出力，出主意或給予物質上、精神上的支援。
6. 船夫：在船上工作的人。
7. 心意：心裏意思。
8. 和氣：態度溫和。

△老師將詞義解釋寫在黑板上，由學生抄在作業習作簿上。

【第三節】

一、老師令學生輪流逐段讀一遍課文。

二、本課生字字音、字形、字義提示。

「偉」：偉大；偉人 雄偉。

常用詞：偉大 偉人

「盛」：△尸厶、1. 興盛；繁盛：桃花盛開。2. 強烈、旺盛：火勢很盛。3. 盛大；隆重：盛會。4. 深厚：盛情 盛意。5. 盛行：風氣很盛

常用詞：盛大 盛況空前

△彳厶、把飯菜放碗盤裡：盛飯

「頓」：1. 稍停。2. (頭)叩地；(腳)蹠地：頓首 頓足。3. 處理；安置：整頓 安頓。4. 立刻；忽然：頓然 頓悟。5. 量詞，用於吃飯、斥責、勸說、打罵等行為的次數：一頓飯被罵了一頓。

常用詞：罵了一頓 停頓 安頓

「談」：說話或討論；會談：無稽之談。

常用詞：談話 交談 談起 談論 笑談

「退」：1. 向後移動(與「進」相對)：後退 倒退。2. 使向後移動：退兵。3. 退出：退席 退學。4. 減退；下降：退步。5. 退還：退錢 退貨。

常用詞：退步 退讓 退還 退錢 退出 退換 退回

「夠」：1. 數量上可以滿足需要：夠不夠。2. 達到某一點或某種程度：夠格 夠用。3. (用手等)伸向不易達到的地方去接觸或拿取：夠不著。

常用詞：夠不著 夠了 不夠(「夠」也可寫成「够」)

「幫」：1. 幫助。2. 群；伙；集團：幫會。3. 量詞，用於人。是群、伙的意思：一幫人。

常用詞：幫助 幫忙 幫手

「船」：水上的主要運輸工具：渡船。

常用詞：船身 船夫 船體

【第四節】

一、老師輔導學生深究課文內容。

二、老師令學生將本課課文閱讀一遍，然後輔導學生共同研討下列問題：

1. 記錄某人生平事跡的文字叫做什麼？(記述他人的生平事跡叫傳記：濟公傳，孫中山先生傳。記述自己的叫(「自傳」)。
2. 美國的國父是誰？
3. 華盛頓小時候住的環境怎樣？
4. 華盛頓怎會跟老船夫成了好朋友呢？
5. 年紀大的人，為什麼要退休？
6. 華盛頓為什麼想代替老船夫的工作呢？
7. 華盛頓那時候才十一歲，他有那個能力嗎？
8. 我們要立志做大官好呢？還是立志做大事好呢？
9. 你覺得什麼是重要的工作？

三、指導學生句型「……好像……似的」的用法。(由學生口頭造句練習)

【第五節】

- 一、輔導學生整理本課筆記。
- 二、輔導學生作業習作。

第四課 有趣的文字

壹、教學目標

- 一、輔導學生了解本課文句，了解詞句的用法。
- 二、輔導學生深究課文內容，了解中文合體字的結構。

貳、教材分析

- 一、本課屬於相聲體裁。
- 二、課文內容，介紹中文文字的結構跟情趣。
- 三、本課詞句
(一)新詞：鞠躬 相聲 會意 閒話 鋒利 上臺 仔細

參、教具準備

錄音機

肆、教學時間分配

同第二課

伍、教學重點

- 一、輔導學生研讀課文，以了解中文字體的結構為重點，摘取大意。
- 二、輔導學生了解中文文字六書條例中「指事」「象形」「會意」的情趣，體會中文文字優美之處。(參看附錄)
- 三、輔導學生了解新詞詞義、句型的應用。

陸、教學過程

【第一節】

一、輔導學生瀏覽本課課文

二、輔導學生試述課文大意，由老師提示後，指名試講，老師加以補充。

△本課以相聲介紹中文文字的結構，富有創意和情趣。

三、老師簡介中文文字的六書條例。

四、讀課文

(一)老師範讀課文

(二)領念三遍

(三)學生分段試讀

(四)發現學生讀錯時，老師立加矯正

【第二節】

一、老師提示新詞，解釋詞義，學生做筆記。

△老師將詞義解釋寫在黑板上，由學生抄在作業習作簿上。

【第三節】

一、老師令學生輪流逐段讀一遍課文。

二、生字字音、字形、字義提示。

「台」：1. 尊稱對方的詞：台端 台甫。2. 地名：台灣。

常用詞：台端 台甫

「段」：1. 事物、時間的一節、分截：「分成三段」「講了一段話」。2. 作事的方法：手段。3. 姓。

常用詞：手段 段落

「輪」：1. 車船機器上轉動的平圓形物：車輪 輪胎。2. 照次序循環更換：輪流 輪替。3. 形容建築物的壯麗：美輪美奐。4. 循環一周：一輪 首輪。

常用詞：輪胎 輪流 輪到 輪船

「姓」：表明個人所屬的家族跟家族系統的符號：百家姓 我姓陳。

常用詞：姓名 姓氏

「森」：1. 樹很多，很茂盛：森林。2. 幽暗的樣子：陰森。3. 嚴整：森嚴。

常用詞：森林 森嚴 陰森

「訴」：1. 述說：訴說 訴苦。2. 打官司：訴訟 上訴。

常用詞：訴苦 訴冤 上訴

「仔」：ㄗ ㄨ：小心：仔細。

ㄗ ㄨ：廣東話。同「子」，詞尾。

常用詞：仔細 仔密

「細」：1. 微小：細小 細雨。2. 精緻：細緻。3. 不重要的、瑣碎的：細節、細事。4. 長而不粗：細高挑兒 細鐵絲。

常用詞：細故 細雨 細心 細胞 細緻

「逗」：1. 逗留。2. 引弄：逗弄 逗人笑。

常用詞：逗弄 逗留 逗笑

【第四節】

一、老師輔導學生深究課文內容。

二、老師先叫學生閱讀本課課文一遍，然後輔導學生共同研討下列問題。

(由學生自由發表或由教師指名發表。)

1. 請每位學生做一分鐘簡短的自我介紹。

2. 請學生想一想，除了課文中所提列的「歪」、「森」、「尖」、「坐」、「男」、「好」外，還有那些字是屬於會意字？

3. 請學生也分組試講一段相聲。

4. 班上如果有新同學加入，要如何來歡迎他呢？

【第五節】

一、輔導學生了解中文字的構造原則。

二、輔導學生作業習作。

附錄：六書的解釋

依照東漢時代的學者許慎所寫的說文解字，中文文字構造的法則有六種，古人稱六書：

一、象形：「象形者，畫成其物，隨體詰詘，日、月是也。」就是說，運用一些簡單的筆畫，將物體的形象表示出來。例如：日、月。

二、指事：「指事者，視而可識，察而見意，上、下是也。」就是看字的構造，就知道它是一種什麼樣的記號；仔細觀察，便知道它的含義。例如：上、下。

三、會意：「會意者，比類合誼，以見指撝，武、信是也。」就是合併兩個或兩個以上的字，將它們的字義合成一個新的字義。例如：武、信。

四、形聲：「形聲者，以事為名，取譬相成，江、河是也。」就是用字音相同或相近的字為聲符所造成的字。例如江、河。

五、轉注：「轉注音，建類一首，同意相受，考，老是也。」就是說兩個字在字形上部首相同或相關，意義又相同或相近，彼此可以互相注釋。例如考、老。

六、假借：「假借者，本無其字，依聲託事，令、長是也。」就是說本來沒有代表那個事物的字，但是已經有代表那事物的語言，後來就借用與這個事物同音或音近的文字來表示，例如令、長。

第五課 橘子和鋸子

壹、教學目標

- 一、輔導學生了解聲調在華語音節的重要性。
- 二、輔導學生了解本課文句，了解華語相似詞的用法。
- 三、輔導學生深究課文內容，了解華語表情達意的特色。

貳、教材分析

- 一、本課是外國人巴伯到台灣旅行，在語言上發生誤會的趣事，屬於記敘文。
- 二、課文內容，提示學習華語，要注意華語音節聲調的重要，才不會發生誤會。
- 三、本課詞句
 - (一)新詞：橘子 鋸子 旅行 旅館 水餃 聲調 眼神 點頭
 - (二)句型：「原來……就是……」

參、教具準備

- 一、卡片四張，分別寫上華語四聲聲調的調號。(第一聲 第二聲 第三聲 第四聲)
△通常第一聲的音節調號可以省略
- 二、一個橘子、一把鋸子
- 三、錄音機

肆、教學時間分配

同第二課

伍、教學重點

- 一、輔導學生研讀課文，以了解華語聲調的重要性為重點，摘取大意。
- 二、輔導學生了解聲調在華語中表情達意的重要。
- 三、輔導學生了解，「不必」的相似詞，「不用」、「不需要」。
- 四、輔導學生了解新詞詞義、句型的應用。

陸、教學過程

【第一節】

- 一、輔導學生瀏覽本課課文。
- 二、輔導學生試述課文大意，由老師提示，指名試講，老師加以補充。
△本課敘述外國人巴伯到台灣旅行，因聲調不正確而發生誤會的趣事。
- 三、老師說明華語聲調的重要性。
△華語每個音節都有四聲不同的聲詞，同一個音節，聲調不同，所代表的音義也不同，所以學習華語，對於聲調的變化，必須特別注意，以免發生誤會。
- 四、讀課文
 - (一)老師範讀課文
 - (二)領念三遍
 - (三)學生輪流分段試讀
 - (四)學生讀錯時，老師立加矯正

【第二節】

- 一、逐段領導學生讀三遍。
- 二、逐段輔導學生講述段意。
△第一段段意(包括第一小段)：巴伯在書上學了幾句華語以為夠用，就出發到台灣去旅行。
第二段段意(包括第二、三、四小段)：巴伯旅行回來告訴爸爸，

台灣人聽不懂他說的華語。

第三段段意(包括第五小段)：巴伯說他要睡覺，旅館的人拿水餃給他；他說要鹽，他們給巴伯煙，要湯他們給他糖；巴伯要橘子，他們給他鋸子。

第四段段意(包括第六小段)：巴伯學華語沒注意到聲調。

三、老師提示新詞，解釋詞義，學生做筆記。

1. 橘子：水果之一，類似柑，果實較小，味道酸甜，大多製成蜜餞。
 2. 鋸子：刺開木料、石料、鋼材等的工具，主要部分是具有許多尖齒的薄鋼片。
 3. 旅行：為了辦事或遊覽，從一個地方到另一個地方。
 4. 旅館：供旅行的人居住的房屋。
 5. 水餃：麵食之一。用麵粉做的皮包餡，放在水中煮熟食用。
 6. 聲調：華語的音調。華語的聲調分為陰平、陽平、上、去四種，俗稱第一聲、第二聲、第三聲、第四聲。
 7. 眼神：向人示意的目光。
 8. 點頭：頭微微向下一動，表示允許、贊成、領會或打招呼。
- △老師將詞義解釋寫在黑板上，由學生抄寫在作業習作簿上。

【第三節】

一、老師令學生輪流逐段讀一遍課文。

二、生字字音、字形、字義提示。

「橘」：水果之一。果實柑較小，味酸甜。

「鋸」：1. 刺開木料、石料、鋼材等的工具：鋸子。2. 用鋸子鋸：鋸木頭。

「旅」：1. 在外地做客：旅行 旅客。2. 軍隊的編制單位，管轄幾個團或幾個營：一旅。3. 泛指軍隊：軍旅。

常用詞：旅行 旅行社 旅客 旅館

「懂」：知道：了解；懂不懂 懂事 懂華語 聽懂。

常用詞：懂不懂 懂得 懂事

「盤」：1. 底淺的器皿：盤子。2. 形狀像盤的物品：羅盤 飛盤。
3. 買賣的價格：開盤。4. 追究：盤問。

常用詞：算盤 一盤 盤問

「餃」：麵食的一種：水餃 餃子

常用詞：水餃

「鹽」：鹹味的物質；取海水或鹽池、鹽井裡面的水，煎熬或曝曬而成的，可做調味之用。

「煙」：1. 物質燃燒時產生混有未完全燃燒的微小顆粒的氣體。
2. 像煙的東西：煙霧。3. 煙草：煙葉。4. 紙煙、煙絲等的統稱：香煙 吸煙。5. 指鴉片：煙土。

常用詞：煙火 煙霧 煙消雲散

「湯」：1. 熱水；開水。2. 食物煮後所得的汁水：米湯 雞湯。
3. 姓。

常用詞：赴湯蹈火 喝湯

「調」：ㄉㄠˊ 1. 聲調。2. 音調。3. 腔調。4. 調動；分派：對調。

ㄉㄠˋ 1. 使配合得均勻合適：調味 調配 調合。2. 調解：調停。

常用詞：聲調 腔調 調換 調和 調解

「糖」：1. 食糖的總稱：白糖 紅糖 冰糖。2. 糖果：奶糖 水果糖。

2. 巴伯說我要「睡覺」，為什麼旅館的人給他拿來一盤「水餃」呢？

3. 巴伯說他要「鹽」，為什麼旅館的人給他「煙」呢？

4. 巴伯要「湯」，為什麼旅館的人給他「糖」呢？

5. 巴伯要一個「橘子」，為什麼旅館的人給他一把「鋸子」呢？

6. 華語的聲調為什麼很重要呢？

7. 「橘子」的「橘」是第幾聲？「鋸子」的「鋸」是第幾聲？

8. 華語的聲調有哪幾種呢？

三、指導學生句型「……原來…就是……」的用法。

四、輔導學生口頭練習「不必了」的相似詞「不用了」，「不需要了」。

【第四節】

一、輔導學生整理本課筆記。

二、輔導學生作業習作。

第六課 各種不同的語言

壹、教學目標

- 一、輔導學生了解學習語言的重要。
- 二、讓學生活用「為了…」的句型。
- 三、讓學生能掌握副詞「必定」的用法。
- 四、輔導學生能好好運用語言資源。

貳、教材分析

- 一、本文是敘述語言的重要，屬記敘文。
- 二、課文內容，敘述學習多種的語言，則能與不同的族群溝通。
- 三、本課詞句
 - (一)新詞：語言 遇到 後面 族群 溝通 效果 資源 作為
 - (二)句型：「為了……」

參、教學準備

先錄製福建話、潮州話、廣東話及客家話的錄音帶。上課時播放給小朋友聽，讓同學們知道各種語言的不同。

肆、教學活動設計

【第一節】

- 一、輔導學生瀏覽本課課文
- 二、輔導學生試述課文大意，由老師提示後，指名試講，老師加以補充。
- 三、老師簡介語言的重要性
- 四、讀課文

- (一)老師範讀課文
- (二)念三遍
- (三)學生分段試讀
- (四)發現學生讀錯時，老師立加矯正

【第二節】

一、逐段領導學生讀三遍

二、逐段輔導學生講述段意

第一段段意：兩人在路上向王老師問好。

第二段段意：校長告訴兩人除了家鄉話以外，也要用華語和不同族群溝通。

第三段段意：王老師說為了能和更多人溝通，也要學習英語。

第四段段意：校長說我們要好好運用所有的語言資源，將來必有一番作為。

三、老師提示新詞，解釋詞義，學生做筆記。

1. 語言：人類所說的話，由語音、語彙和語法所組成，是表達情意、傳遞思想的重要工具。
2. 遇到：碰到。
3. 後面：人體或物體背面、靠後的部分。
4. 族群：在特定時間內占據某一空間，人種相同所組成的群體。
5. 溝通：使兩方面互相交流。
6. 效果：有功效、有作用的結果。
7. 資源：可以利用的自然存在的物質。
8. 作為：行為跟舉動。

【第三節】

一、老師令學生輪流逐段讀一遍課文。

二、生字字音、字形、字義提示。

「言」：1. 說的話：言多必失。2. 說：難言之隱 苦不堪言。

常用詞：言談 言論 失言 言行舉止

「建」：1. 設立：建立 建國。2. 築造：建橋。

常用詞：建校

「面」：1. 頭顱的前半部，就是臉：面孔。2. 當面的；直接的：面談。3. 物的表面：地面。4. 事理物品的一面：正面。5. 方向；方位：東面。6. 對著：面山而居。7. 見：一面之交。8. 情勢；局勢：市面。9. 量詞：一面旗

常用詞：笑容滿面 面交 封面 光明面 那一面 西面
素未謀面 局面

「陳」：1. 排列；排設：陳列。2. 述說：陳訴。3. 舊的；年代長的：陳跡。4. 腐朽的，不能用的：陳腐。

常用詞：陳設 陳年 陳舊

「遇」：1. 相逢；遭遇：相遇 遇險。2. 對待；款待：待遇 優遇。3. 機會：機遇。

常用詞：遇到 相遇 待遇 機遇 遇害

「福」：1. 生活快樂，身體健康，子孫都學有專長、孝順父母，這些能使人心滿意足的事都叫福：幸福。2. 好的：福音。3. 幸運的：福將。

常用詞：福分 福氣 福利

「語」：1. 人說的話：語言。2. 代表語言的動作：旗語。

常用詞：國語 手語 語氣 語音 語法

「潮」：1. 海水受日月引力的影響，在一定時間發生漲落的現象：潮汐。2. 濕潤：潮氣。3. 像潮水起伏洶湧：風潮。4. 廣東潮州的簡稱。

常用詞：思潮 高潮 漲潮 潮流

【第四節】

一、老師輔導學生深究課文內容。

二、老師先令學生閱讀本課課文一遍，然後輔導學生共同研討下列問

題：

1. 討論為什麼要學習語言，學習各種語言的優點又是什麼。
2. 問問小朋友自己現在會說多少種語言。

三、輔導學生口頭練習句型「為了……」的用法。

【第五節】

- 一、輔導學生練習新詞造句。
- 二、輔導學生習寫作業。

第七課 我知道該怎麼回答了

壹、教學目標

- 一、輔導學生研讀課文，了解一件事物的正、反面的影響。
- 二、輔導學生了解本課詞句的應用。
- 三、輔導學生深究課文內容，了解我們處理一件事應以是否有益於大眾為前題。

貳、教材分析

- 一、本課看起來似屬記敘文，其實在說明我們對處理某一事物應有的態度，所以也可以說是屬於說明文的一種寫法。
- 二、課文內容由炸藥的功用和壞處，談論處理一種事物應考慮是否有益於大眾，然後再去做。
- 三、本課詞句
 - (一)新詞：炸藥 人類 壞處 工程 發明 好處 進行
 - (二)句型：「…原來…卻…」

參、教學準備

- 一、炸藥爆破用於建設工程的掛圖
- 二、錄音機

肆、教學時間分配

同第二課

伍、教學重點

- 一、輔導學生研讀課文，以了解炸藥的好處和壞處，以及我們做事應有

的態度為重點，摘取大意。

- 二、輔導學生了解任何事物，都有正反面的影響。
- 三、輔導學生了解處理一件事物應有的抉擇。
- 四、輔導學生了解新詞詞義、句型的應用。

陸、教學過程

【第一節】

- 一、輔導學生瀏覽本課課文
- 二、輔導學生試述課文大意。

△本課由討論炸藥的好處和壞處引起，進而討論我們處理事物應有的態度。

- 三、老師就日常生活中的事物舉例，說明任何事物的利弊得失，我們應如何加以選擇。
- 四、讀課文。教學活動同前課。

【第二節】

- 一、輔導學生輪流逐段讀三遍。
- 二、輔導學生講述段意。

△第一段段意(包括第一、二小段)：諾貝爾發明炸藥，對人類到底是好或是不好。

第二段段意(包括第三小段)：說明炸藥的好處。

第三段段意(包括第四小段)：炸藥的壞處在可以殺人。

第四段段意(包括第五、六小段)：諾貝爾發明炸藥是好事還是壞事？人的手是用來做事還是打人的？

- 三、老師提示新詞，解釋詞義。(老師將詞義解釋寫在黑板上，學生做筆記於習作簿上)

1. 炸藥：受熱或撞擊後能立即分解並產生大量的能和高溫氣體的物质。如：黃色炸藥、黑色火藥。

2. 人類：人的總稱。
3. 壞處：對人或事物有害的因素：「這麼做，一點壞處也沒有。」
4. 工程：土木建築或其他生產、製造部門用比較大而複雜的設備來進行的工作；土木工程、水利工程。
5. 發明：創造新的事物或方法。如：發明飛機。
6. 好處：對人或事物有利的因素。如：得到好處。
7. 進行：從事某種活動。如：進行討論。

【第三節】

一、老師令學生輪流逐段讀一遍課文。

二、生字字音、字形、字義提示。

「諾」：答應；允許：諾言 許諾。

常用詞：諾言 一諾千金

「彈」：1. 彈子：彈丸。2. 槍彈、炮彈：子彈。

△「彈」另一個讀音 ㄊㄢˊ。當動詞用。

例如：彈琴。

常用詞：子彈、槍彈、炮彈、炸彈、原子彈、彈珠、彈子、彈琴、彈簧、彈性。

「炸」：ㄗㄚˋ 1. (物體)突然破裂：爆炸。2. 用炸藥爆破；用炸彈轟炸。3. 因憤怒而激烈發作：「他一聽就氣炸了。」

ㄗㄚˋ 烹調方法之一。把食物放在煮沸的油裡弄熟：炸油條。

常用詞：炸彈 轟炸 爆炸

「藥」：1. 藥物。2. 某些有化學作用的物質：火藥 炸藥。3. 用藥治療：不可救藥。4. 用藥毒死：藥老鼠。

常用詞：藥房 吃藥 藥丸 藥粉 藥膏

「類」：1. 許多相似或相同的事物的綜合；種類：分類。2. 類似：

「畫虎不成反類犬。」

常用詞：人類 種類 分類 類似

「壞」：1. 不好：壞人壞事。2. 變成不健全、無用、有害：「水果壞了。」「你把它弄壞了。」3. 表示身體或精神受到某種影響而達到極不舒服的程度；有時只表示程度深：「肚子餓壞了。」「把我氣壞了。」

常用詞：壞處 壞人 破壞

「炮」：1. 一種火力強大的武器的名稱。2. 爆竹：鞭炮。

常用詞：炮彈、大炮、炮兵、鞭炮

「殺」：1. 使人或動物失去生命；弄死：殺害。2. 削弱：殺價。3. 用在動詞後，表示程度深：「氣殺人」。

常用詞：殺價 殺害 殺死

【第四節】

一、老師輔導學生深究課文內容。

二、老師先令學生閱讀本課課文一遍，然後輔導學生共同研討下列問題：

1. 炸藥的發明，對人類到底有好處呢？還是有壞處？
2. 炸藥有什麼好處？
3. 為什麼說炸藥有壞處呢？
4. 當初諾貝爾為什麼要發明炸藥？
5. 諾貝爾不該發明炸藥來殺人，你說是嗎？
6. 人類的手對人類有沒有壞處？為什麼？
7. 我們處理一件事，應該怎麼樣？

三、輔導學生口頭練習句型「…原來…卻…」的用法。

【第五節】

一、輔導學生練習新詞造句。

二、輔導學生作業習作。

第八課 貝多芬的故事

壹、教學目標

- 一、輔導學生了解舉世聞名「月光奏鳴曲」的由來。
- 二、輔導學生了解本課詞句的應用。
- 三、輔導學生深究課文內容，了解助人為快樂之本的意義。

貳、教材分析

- 一、本課體裁是獨幕劇，演出音樂家貝多芬為完成盲女的心願，為她寫了舉世聞名的「月光奏鳴曲」。
- 二、劇本以對話方式描述盲女的願望。
- 三、本課詞句
 - (一)新詞：開幕 鋼琴 心願 賺錢 演奏 認識 彈琴 貝多芬
 - (二)句型：「因為…才…」

參、教學準備

- 一、貝多芬的「月光奏鳴曲」錄音帶。
- 二、鋼琴
- 三、錄音機

肆、教學時間分配

同第二課

伍、教學重點

- 一、輔導學生研讀課文，以了解貝多芬為盲女彈奏「月光奏鳴曲」的始末，摘取大意。

- 二、輔導學生了解助人為快樂之本的道理。
- 三、輔導學生了解劇本的寫法。
- 四、輔導學生了解新詞詞義、句型的應用。
- 五、輔導學生試演本課劇本。

陸、教學過程

【第一節】

- 一、輔導學生瀏覽本課課文。
- 二、輔導學生試述課文大意。

△本課用劇本體裁、描述貝多芬為幫助盲女達成心願，為她彈出了舉世聞名的「月光奏鳴曲」。

- 三、老師就劇情的發展，說明助人為快樂之本的道理。教學活動同前課。

【第二節】

- 一、輔導學生輪流念劇本的對話。(三遍)
- 二、輔導學生講述劇中情節。

△1. 這幕戲劇的人物一共有幾個人？是些什麼人？

2. 妹妹說她這一生最大的心願是什麼？

3. 貝多芬是什麼人？

4. 他們為什麼不去聽演奏會呢？

5. 貝多芬是怎麼聽到兄妹二人的談話呢？

6. 貝多芬為什麼為盲女彈琴？

7. 貝多芬彈出了什麼曲子？

- 三、老師提示新詞，解釋詞義。(活動同前課)

1. 開幕：(1)(會議、展覽會等)開始：開幕典禮(2)一場演出、一個節目或一幕戲開始時打開台前的幕。

2. 鋼琴：一種樂器的名稱。

3. 心願：心裡的願望。

4. 賺錢：以勞力或心力獲得金錢：他做生意賺錢。
5. 演奏：用樂器表演：演奏會。
6. 認識：能夠確定某一個人或事物是這個人或事物而不是別的：我認識他 我認識這個字。
7. 彈琴：彈奏鋼琴。
8. 貝多芬：音樂家。

【第三節】

一、老師令學生以接力方式念一遍課文中的對話。

二、生字字音、字形、字義提示。

「幕」：1. 覆蓋在上面大塊的布、綢、毯子等帳篷：帳幕 夜幕。2. 掛著的大塊的布、綢、絲絨等(演戲或放映電影所用的)：開幕閉幕。3. 戲劇較完整的段落，每幕可分若干場：第一幕。

常用詞：開幕 閉幕 夜幕低垂

「鋼」：金屬的一種。是工業上極其重要的材料。

常用詞：鋼筆 鋼鐵 鋼琴

「賺」：1. 掙錢：賺錢。2. 獲得利潤(與「賠」相對)；他賺了很多錢。

常用詞：賺錢

「演」：1. 演變；演化：演進。2. 發揮：演說。3. 依照程序(練習或計算)：演算。4. 當眾表演技藝：表演 演奏。

常用詞：表演 演奏 演習 演說 演唱

「奏」：1. 演奏：獨奏 伴奏 奏國歌。2. 發生：取得(功效等)：奏效奏捷 奏凱。

常用詞：奏樂 演奏會

「瞎」：1. 喪失視覺；失明：他的眼睛瞎了。2. 沒有根據的；沒有來由的；沒有效果的：瞎說 瞎吵 瞎操心 瞎扯 瞎子。

常用詞：瞎子 瞎說

「讓」：1. 把方便或好處給別人：退讓 讓步「他還小，你就讓著他點。」2. 取得代價而把財物的所有權轉移給別人：出讓 轉讓3. 表示或指示、容許或聽任：「誰讓你來的？」「讓我想一想。」「他拉著我不讓我來。」

常用詞：讓步 讓開 讓一讓 禮讓

「認」：1. 認識；分辨：認字 認領。2. 跟本來沒有關係的人建立某種關係：「把她認為義女」。3. 表示同意：公認 否認 認可 認錯。4. 吃虧(後面要帶「了」)：「這事我認了。」

常用詞：承認 認錯 認得 認命 認為 認真 認識

「識」：1. 認得、知道：認識 識趣。2. 辨別是非的能力：見識。3. 知識：常識

常用詞：常識 知識 識貨

「芬」：香氣：芬芳

【第四節】

一、老師輔導學生深究劇本內容。

二、老師指定學生依本課劇本台詞對話，然後輔導學生共同研討下列問題：

1. 盲女最大的心願是什麼？
2. 貝多芬為什麼為盲女彈琴呢？
3. 「月光奏鳴曲」是描寫什麼情景？

三、老師輔導學生表演本課劇本。

【第五節】

一、輔導學生口頭練習句型「因為…才…」的用法。

二、輔導學生練習新詞造句。

三、輔導學生作業習作。

第九課 鄭王

壹、教學目標

- 一、輔導學生了解鄭王的英勇事蹟。
- 二、讓學生活用「眼看…」的句型。
- 三、讓學生能掌握副詞「終於」的用法。
- 四、輔導學生能說明泰國第三個王朝—吞武里王朝的成立背景。

貳、教材分析

- 一、本文是敘述鄭王對泰國的貢獻，屬記敘文。
- 二、課文內容，敘述鄭王帶兵打敗緬軍，建立吞武里王朝。
- 三、本課詞句
 - (一)新詞：前夕 中央 包圍 廣場 圓環 沒錯 收復 敬佩
 - (二)句型：「眼看…」

參、教學準備

課前準備鄭王在吞武里府圓環的銅像照片。

肆、教學活動設計

【第一節】

- 一、輔導學生瀏覽本課課文。
- 二、輔導學生試述課文大意，由老師提示後，指名試講，老師加以補充。
- 三、老師簡介鄭王建立吞武里王朝的經過。
- 四、讀課文
 - (一)老師範讀課文
 - (二)領念三遍

(三)學生分段試讀

(四)發現學生讀錯時，老師立加矯正

【第二節】

一、逐段領導學生讀三遍

二、逐段輔導學生講述段意

第一段段意：於吞武里府圓環，立在廣場中央的銅像是鄭王。

第二段段意：提出是否鄭王替國家立下許多功勞的疑問。

第三段段意：鄭王帶領士兵打敗緬軍，便建立了泰國的第三個王朝。

第四段段意：對鄭王的英勇事蹟感到敬佩。

三、老師提示新詞，解釋詞義，學生做筆記。

1. 前夕：前一天晚上。

2. 中央：中間或中心地方。

3. 包圍：四面圍住。

4. 廣場：廣大的場地。

5. 圓環：在道路交叉的中心，以環狀道路疏導車流，便利交通，及美化道路弧線。

6. 沒錯：正確無誤。

7. 收復：把已失去的收回來。

8. 敬佩：敬重佩服。

【第三節】

一、老師令學生輪流逐段讀一遍課文。

二、生字字音、字形、字義提示。

「夕」：1. 傍晚，天快黑的時候：夕陽 2. 晚上；夜晚：一夕長談
常用詞：夕陽 前夕

「央」：1. 中心；中間：中央 2. 盡；完了：夜未央 3. 請求：央求

「吞」：1. 嚥下去：吞下 2. 由「嚥」引申，兼併叫「併吞」，侵

佔叫「侵吞」。

常用詞：吞吐 吞沒 吞聲

「圍」：1.環繞著四周攔擋起來：圍牆 2.四周：外圍 3.遮蔽用的布類，同「帷」：牀圍 4.指戰事的包圍陣地：解圍

常用詞：周圍 突圍 團團圍住 圍巾 圍棋 圍困 圍裙

「廣」：1.寬敞闊大：廣場 2.擴充：以廣見聞 3.多：大庭廣眾 4.伸展：推廣

常用詞：廣闊 廣為宣傳 廣大 廣告 廣義

「鄭」：1.古國名，春秋時，在河南省新鄭縣 2.姓

常用詞：鄭重

「錯」：1.不對；不正確：錯字 2.壞：兩人的感情不錯 3.交叉；雜亂：交錯 4.岔開：錯過

常用詞：錯誤 錯怪 錯綜 錯覺 錯車

「環」：1.玉石琢成的圓形器物，通常叫「玉環」 2.圓形中空的東西：門環 3.圈形的飾物：耳環 4.綴物成串，結成圈形：花環 5.圍繞：環島

常用詞：鐵環 指環 環球 環境 環繞

【第四節】

一、老師輔導學生深究課文內容。。

二、老師先令學生閱讀本課課文一遍，然後輔導學生共同研討下列問題：

1.有什麼樣的地方我們值得跟鄭王學習的呢？

2.聽完了鄭王的故事後，自己心裡有什麼樣的感想？

三、輔導學生口頭練習句型「眼看…」的用法。

【第五節】

一、輔導學生練習新詞造句。

二、輔導學生習寫作業。

第十課 盤古

壹、教學目標

- 一、輔導學生了解故事中有關人物描寫的技巧。
- 二、輔導學生了解本課詞句的應用。
- 三、輔導學生學習人物描寫的語句。

貳、教材分析

- 一、本課是中國的神話，敘述盤古開天闢地的故事，十分有趣，屬敘述文。
- 二、本課詞句
 - (一)新詞：慢慢地 巨人 汗珠子 一丈 眼淚 身體 頭髮
 - (二)句型：「先……再……」

參、教學準備

- 一、老師自行繪製盤古開天闢地的連環圖。
- 二、錄音機

肆、教學時間分配

同第二課

伍、教學重點

- 一、輔導學生研讀課文，摘取大意。
- 二、輔導學生了解神話跟故事的區別。
- 三、輔導學生了解新詞詞義、句型的應用。

陸、教學過程

【第一節】

一、輔導學生瀏覽本課課文。

二、輔導學生試述課文大意

△本課是中國神話，敘述盤古開天闢地，造成了今天的世界景觀。

三、老師講述神話寫的是關於神仙或神化的古代英雄的故事，是古代人民對自然現象和社會生活的一種天真的解釋和美麗的嚮往。神話富有幻想，跟真實的故事不同。

【第二節】

一、輔導學生輪流逐段讀課文三遍。

二、輔導學生逐段試說段意。

第一段段意(包括一、二、三小段)：巨人誕生了，巨人站起來把黑暗頂成兩半，成了天和地。他就是開天闢地的盤古。

第二段段意(包括第四小段)：盤古長個不停，每天把天頂高一丈，他長了一萬八千年，把天頂得好高好高。

第三段段意(包括第五、六小段)：盤古的汗珠子變成雨水，眼淚變成大河，呼出來的氣，變成風。

第四段段意(包括第七、八、九、十小段)：盤古的眼睛變成太陽和月亮，身體變成高山，頭髮變成樹林，世界開始有了生命。

三、老師提示新詞、解釋詞義。(活動同前課)

1. 慢慢的：不快的。

2. 巨人：(1)身材高大異乎常人的人。(2)童話裡指比一般人高大，而往往有神力的人物。(3)比喻有巨大影響和貢獻的人物。

3. 汗珠子：成滴的汗

4. 一丈：中國的長度單位，十尺等於一丈。

5. 眼淚：由眼裡分泌出的液體。

6. 身體：一個人或一個動物的生理組織的整體，有時專指軀幹和四肢。

7. 頭髮：人的前額以上，兩耳以上和後頸以上生長的毛。

【第三節】

一、老師令學生以接力方式念一遍課文，學生如有念錯之處，老師應立即加以糾正。

二、生字字音、字形、字義提示

「慢」：1. 速度低：走路、做事等所花費的時間長（與「快」相對）：慢車 慢走 慢手慢腳，「你走慢一點」。2. 從緩：且慢 「慢點告訴他，等兩天再說。」3. 態度冷淡，沒有禮貌：傲慢 怠慢。

常用詞：慢車 慢慢 慢性 傲慢

「巨」：大；很大：巨人 巨款。

常用詞：巨變 巨大 巨著 巨人

「頂」：1. 人體或物體上最高的部分：頭頂 屋頂 山頂。2. 用頭支承。3. 從下面拱起。4. 用頭撞擊。5. 支撐；抵住。6. 頂撞：頂嘴。7. 頂替。8. 量詞：一頂帽子。9. 副詞，表示程度最高：頂好 頂喜歡。

常用詞：頂好 頂替 頂真 頂嘴 頂頭

「腳」：1. 人或動物腿的下端，接觸地面支持身體的部分。2. 東西的最下部：山腳 牆腳。

常用詞：腳步 腳尖 腳踏車 腳印 腳踏實地

「古」：1. 古代（與「今」相對）古今。2. 經歷多年的：古廟 古畫。

常用詞：古代 古人 古怪 古裝 古典

「丈」：1. 長度單位，十尺等於一丈。2. 丈量（土地）：清丈土地。3. 古時對老年男子的尊稱：老丈。4. 「丈夫」的簡稱，但祇用於某些親戚的。5. 尊稱，不單用：姑丈 姐夫（姐夫）。

常用詞：丈夫 丈量 丈人 丈母娘

「汗」：人或高等動物從皮膚排泄出來的液體，是皮膚散熱的主要方式。

常用詞：汗流浹背 汗衫 汗珠子

「淚」：眼淚

常用詞：淚水 眼淚

「體」：1. 身體，有時指身體的一部分：體重 肢體。2. 物體：固體 液體 整體 集體。3. 文字的書寫形式；作品的體裁：字體 文體。4. 親身(體驗)；設身處地(著想)：體會 體驗 體諒 身體力行。

常用詞：體裁 體操 體格 體會 體力 體諒 體面 體念 體統 體系 體驗 體育 體制 體質

「髮」：頭髮：毛髮 理髮。

常用詞：頭髮 理髮

【第四節】

一、老師輔導學生深究課文內容。

二、老師先令學生生閱讀本課課文一遍，然後輔導學生共同研討下列問題：

1. 盤古開天闢地是哪國的神話？
2. 盤古在黑暗中長了多少年，終於長成一個大巨人？
3. 盤古站起來把這片黑暗頂成兩半，變成了什麼？
4. 盤古每天長高多少？每天把天頂高多少？他把天又頂了幾年？
5. 他的汗珠子變成了什麼？他的眼淚變成了什麼？
6. 盤古死後，他的眼睛飛上天變成了什麼？
7. 他的身體變成了什麼？他的頭髮變成了什麼？世界開始有了什麼？
8. 神話裡的故事是真的嗎？

三、輔導學生口頭練習句型「先…然後…」的用法。

【第五節】

一、輔導學生用新詞造句。

二、輔導學生作業習作。

參考資料

盤古 神話人物。相傳生於天地開闢之前。當時天地渾沌如雞蛋，他在其中一日九變，天每日增高一丈，地每日加厚一丈，他也每日增長一丈。經過一萬八千年，天地開闢。又傳他死後，身體的各部分化為山岳、日月、江海、草木等萬物。其故事分別見於藝文類聚所引三五曆記和任昉述異記。

第十一課 射下九個太陽

壹、教學目標

- 一、輔導學生了解太陽對人類的影響。
- 二、輔導學生了解本課詞句的應用。

貳、教材分析

- 一、本課引用中國神話「后羿射日」的故事，討論太陽對人類的影響，是神話和議論文體的結合。具有趣味性，不似議論文般的嚴肅。
- 二、本課詞句
 - (一)新詞：特別 不算 突然 恢復 本來 后羿 樹蔭
 - (二)句型：「…一連…才…」 「…不就…」

參、教學準備

- 一、老師自行繪製「后羿射日」圖
- 二、錄音機

肆、教學時間分配

同第二課

伍、教學重點

- 一、輔導學生研讀課文，摘取大意。
- 二、輔導學生了解新詞詞義、句型的應用。

陸、教學過程

【第一節】

- 一、輔導學生瀏覽本課課文。

二、輔導學生試述課文大意。

△本課由老師引述中國神話「后羿射日」談論太陽對人類的影響。

三、輔導學生試讀課文。

【第二節】

一、輔導學生輪流逐段讀課文三遍。

二、輔導學生逐段試述段意。

第一段段意(包括第一、二小段)：老師對我們說，這樣的天氣不算熱，因為天上只有一個太陽。

第二段段意(包括第三小段)：老師說，中國神話傳說上古時候，天上突然出現了十個太陽，熱得人民都活不下去了。

第三段段意(包括第四小段)：大力士后羿一連發出九枝箭，射下了九個太陽，才使大地恢復原狀。

第四段段意(包括第五小段)：有人問老師，后羿為什麼不把十個太陽都射下來呢？

第五段段意：老師說，如果后羿把十個太陽都射下來，地球上就沒有光和熱了。

第六段段意(包括第七、八、九、十小段)：沒有光和熱，人類就活不成了。

三、老師提示新詞，解釋詞義。

1. 特別：(1)與眾不同：不普通：「特別的樣式」「他的脾氣很特別」(2)格外：「火車跑得特別快」「這個節目特別吸引人」(3)特地：「我是特別留下來給你的」。

2. 不算：不被認定；不算是：「這樣不算熱」

3. 突然：在短短的時間內發生，出乎意外：「他來得很突然」「山上的石頭突然掉下來」。

4. 恢復：(1)變成原來的樣子：「健康已完全恢復」(2)使變成原來的樣子；把失去的收回來：「恢復原狀」「恢復失地」

5. 本來：(1)原有的：「本來的面貌」「本來不是這樣」(2)原先：「我本來不知道，到了這裡才聽說有這麼回事。」(3)表示理所當然：「本來就該這樣辦。」
6. 后羿：中國夏朝時的諸侯，力大無窮，精於射箭。神話裡傳說后羿射日的故事。
7. 樹蔭：樹木枝葉在日光下所形成的陰影。

【第三節】

一、老師令學生以接力方式念一遍課文，學生如有念錯之處，應予當場糾正。

二、生字字音、字形、字義提示。

「射」：1. 用推力或彈力送出(箭、子彈、球等)：發射 掃射 射箭 射出炮彈。2. 液體受到壓力通過小孔迅速擠出：噴射 注射。3. 放出(光、熱、電波等)：反射 光芒四射。4. 有所指：影射。

常用詞：注射 射擊 反射 發射 光芒四射

「梢」：條狀物的較細的一頭：樹梢

「躲」：躲避、躲藏：躲雨

常用詞：躲避 躲閃 躲雨

「箭」：古代兵器的一種，長約兩三尺的細桿裝上尖頭，桿的末梢附有羽毛，搭在弓弩上發射。

常用詞：弓箭 射箭 火箭

「突」：1. 猛衝：突破。2. 突然：突變。3. 高於周圍：突起 突出。

常用詞：突然 突出 突破 衝突

「照」：1. 照射：「陽光照在窗台上」。2. 對著鏡子或其他反光的東西看自己的影子；有反光作用的東西把人或物的形象反映出來：照鏡子。3. 拍攝(相片、電影)：照相 「這張相片照得很好」。4. 相片：照片 玉照。5. 執照；政府的憑

證：護照 牌照。6. 照料：照應 關照 照顧。7. 比照：查照 對照。8. 通知：照會。9. 明白：心照不宣。10. 對著；向著：「照這個方向走」。11. 依照；按照：「照這個樣子做」「照我的意思去做」。

常用詞：照相 照片 關照 照料 照顧 照樣 照常 照會 照舊 照射 照應

「乾」：ㄍㄢ1. 沒有水分或水分很少(與「濕」相對)：乾燥(衣服晾乾了)。2. 不用水的：乾洗。3. 加工製成乾的食品：餅乾 豆腐乾。4. 指拜認的親屬關係：乾媽。5. 徒然；白：乾瞪眼。

〈一乃ノ中國八卦之一，卦形是「☰」，代表天：乾坤。

常用詞：乾杯 乾了 乾淨 乾瞪眼

「后」：君主的妻子：皇后。

常用詞：皇后

「羿」：古人名：后羿。

「恢」：恢復。

常用詞：恢復

「復」：1. 復：收復 復仇 報復。2. 轉過去或轉回來：翻來復去。3. 回答：復信。4. 再；又：舊病復發 死灰復燃 一去不復返。

【第四節】

一、老師輔導學生深究課文內容

二、老師先令學生閱讀課文一遍，然後輔導學生共同研討下列問題：

1. 后羿射日是哪國的神話？
2. 傳說上古時候，有一天，天上突然出現了幾個太陽？
3. 地上的生態怎麼樣了？
4. 后羿射了幾隻箭？射下幾個太陽？
5. 后羿為什麼不把十個太陽都射下來呢？

6. 如果十個太陽都被后羿射下來的話，地球會是什麼樣子的？

7. 太陽對地球，尤其是人類，有什麼影響？

8. 為什麼泰國的天氣很熱呢？

三、輔導學生口頭練習句型「…一連…才…」 「…不就…」的應用。

【第五節】

一、輔導學生用新詞造句。

二、輔導學生作業習作。

參考資料

后羿 神話人物。據淮南子本經訓載：堯時十日並出，草木莊稼全都枯死，人民無物可吃。又有怪獸、大鳳、巨豬、長蛇危害人民。堯就使后羿上射十日，下殺各種怪物。又據楚辭天問天逸注，羿曾夢洛水之神宓妃交接，並曾射瞎河伯的左目。

第十二課 香蕉的故事

壹、教學目標

- 一、輔導學生了解香蕉的傳說。
- 二、輔導學生了解本課詞句的應用。

貳、教材分析

- 一、本課是菲律賓的民間故事，類似中國的神話傳說。
- 二、本課詞句
 - (一)新詞：香蕉 孤獨 禱告 傷心 緊緊 一隻 美麗 陪伴
 - (二)句型：「…非…不可」「……極了」

參、教學準備

- 一、香蕉(按學生人數準備)
- 二、錄音機

肆、教學時間分配

同第二課

伍、教學重點

- 一、輔導學生研讀課文，摘取大意。
- 二、輔導學生了解新詞詞義、句型的應用。

陸、教學過程

【第一節】

- 一、老師分送香蕉給學生吃。
- 二、輔導學生瀏覽本課課文。

三、輔導學生試述課文大意。

△本課是菲律賓的民間故事，敘述香蕉的由來。

【第二節】

一、輔導學生輪流逐段讀課文三遍。

二、輔導學生逐段試述段意。

第一段段意(包括第一、二小段)：很久很久以前，有個美麗的女孩子，她沒有朋友，禱告上天給她一個朋友，哪怕是只有一個星期。

第二段段意(包括第三、四小段)：有一天，她在樹林裡遇見一個男孩子，說要跟她做朋友。女孩子的禱告實現了，他們很快的就成為好朋友。

第三段段意(包括第五、六小段)：男孩子對女孩子說，我得走了。女孩子很傷心的說，你真的只陪我一個星期，你走了我怎麼辦？

第四段段意(包括第七、八小段)：男孩子說，我非走不可。我走了以後，會有別人來陪你的。女孩子緊緊抓住男孩子的手哭了起來。

第五段段意(包括第九、十小段)：男孩子突然不見了，只留下一雙手在女孩子手中。這時候半空中傳來男孩子的聲音說，把我的手種在土裡，有空來看一看它。

第六段段意(包括第十一小段)：女孩子把那雙手種在土裡，那個地方長出一棵小樹，小樹長得很快，結出像手指頭的黃色果實，女孩把它送給人家分享，也得到很多朋友。

三、老師提示新詞、解釋詞義。

1. 香蕉：一種水果的名稱。
2. 孤獨：獨自一個人；孤單。
3. 禱告：宗教徒向神求保佑。
4. 傷心：由於遭受到不幸或不如意的事而心裡痛苦。
5. 緊緊：不放鬆；牢牢的：「他緊緊抓住我的手」
6. 一雙：兩隻手叫一雙：雙手
7. 美麗：好看。

8. 陪伴：隨同做伴。例如：她住院期間，丈夫一直在身邊陪伴。

【第三節】

一、老師令學生以接力方式念一遍課文，學生如有念錯之處，應當場加以糾正。

二、生字字音、字形、字義提示。

「蕉」：指某些有像芭蕉那樣的大葉子的植物：香蕉 美人蕉
常用詞：香蕉 芭蕉

「孤」：1. 單獨；孤單：孤獨 孤單 孤島。2. 幼年喪父或父母雙亡的：孤兒。
常用詞：孤獨 孤單 孤兒 孤苦伶仃 孤立 孤零零

「禱」：禱告：祈禱
常用詞：禱告 祈禱

「摘」：1. 取(植物的花果葉或戴著的東西)：摘一朵花 摘帽子。
2. 選取：摘要 摘錄。
常用詞：摘花 摘要 摘錄

「極」：1. 頂點；盡頭：登峰造極 無所不用其極(用盡可能使用的各種手段)。2. 盡；達到頂點：極力 物極必反。3. 最終的；最高的：極度 極端。4. 副詞，表示達到最高度：極重要 好極了 高興極了。5. 地球的南北兩端；磁體的兩端；電源或電器上電流進入或流出的一端：南極 北極 陽極 陰極。
常用詞：好極了 極度 極端 極力 極其 極限

「傷」：1. 人體或其他物體受到的損害：內傷 外傷 輕傷 重傷。2. 傷害：傷了筋骨 出口傷人 傷感情。3. 悲傷 哀傷 傷感。4. 妨害：無傷大雅。
常用詞：傷心 受傷 重傷 輕傷 傷害 傷天害理 傷亡

- 「緊」：1. 物體受到幾方面的拉力或壓力以後所呈現的狀態(與「鬆」相對)：繩子拉得很緊。
2. 物體因受外力作用變得固定或牢固：抓緊 緊盯住他 緊記在心。
3. 使緊：緊一緊螺絲釘。
4. 非常接近，空隙極小：「這雙鞋太緊，穿著不舒服。」
5. 動作先後密切接連；事情急：「一個緊接著一個。」
「這是要緊的事，得馬上辦才行。」
6. 經濟不寬裕；拮据：「最近手頭緊了一點。」
常用詞：緊急 緊急狀態 緊要 要緊 緊張 加緊
- 「雙」：1. 兩個(與「單」相對)雙手 雙方。
2. 量詞，用於成對的東西：一雙手 一雙鞋。
3. 偶數的(與「單」相對)：雙數 雙號。
4. 加倍的：雙料 雙份。
常用詞：雙手 雙方 雙重 雙管齊下 雙料 雙親
文武雙全 舉世無雙
- 「麗」：好看。
常用詞：美麗。
- 「甜」：1. 像糖和蜜的味道：「這西瓜很甜」「話說得很甜」。
2. 形容睡得很沈穩：「他睡得真甜」。
常用詞：又香又甜 甜津津 甜美 甜 甜食 甜頭
甜言蜜語

【第四節】

- 一、老師輔導學生深究課文內容。
- 二、老師先令學生閱讀一遍課文，然後輔導學生共同研討下列問題：
 1. 這個女孩子為什麼覺得很孤獨？
 2. 她天天禱告上天什麼事？
 3. 「哪怕只是一個星期」是什麼意思？

4. 她在哪兒遇見那個男孩子？那個男孩子跟她說什麼？
5. 一個星期以後，男孩子為什麼說：「時間到了，我得走了。」
6. 女孩子緊緊抓住男孩子的手，那個男孩子突然不見了，他留下什麼給那個女孩子？
7. 半空中傳來男孩子的叫聲，他叫那個女孩子做什麼事？
8. 那雙手變成了什麼樹？長出什麼樣子的果實？
9. 那個女孩子為什麼再也不孤獨呢？
10. 你覺得朋友很重要嗎？為什麼？

三、輔導學生口頭練習句型「…非…不可」「…極了」的應用。

【第五節】

- 一、輔導學生用新詞造句。
- 二、輔導學生作業習作。

(附錄) 參考教學資料

課別	生字	筆順
一	世	一 十 卅 卅 世
	奴	ㄣ ㄣ 女 奴 奴
	制	丿 ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 制 制 制
	除	丿 ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 除 除 除 除
	僅	ノ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 僅 僅 僅 僅 僅
	歲	丿 ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 歲 歲 歲 歲 歲
	與	ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 與 與 與
	廢	丿 ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 廢 廢 廢 廢 廢
二	皇	丿 ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 皇 皇
	帝	丿 ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 帝 帝
	佔	ノ ㄣ ㄣ ㄣ 佔 佔
	孫	ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 孫 孫 孫
	終	ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 終 終 終
	革	一 ㄣ ㄣ ㄣ 革 革
	命	ノ ㄣ ㄣ ㄣ 命 命
	政	ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 政 政
三	府	丿 ㄣ ㄣ ㄣ 府 府
	館	ノ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 館 館 館 館 館
	偉	ノ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 偉 偉 偉 偉
	成	一 ㄣ ㄣ 成 成 成 成 成
	頓	ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 頓 頓 頓 頓 頓
	談	丿 ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 談 談 談 談 談

課別	生字	筆順
三	退	㇏ ㇏ ㇏ 目 艮 艮 艮 退 退 退 退
	夠	丿 ㇏ 夕 夕 夕 夕 多 多 多 多 夠 夠 夠 夠
	幫	一 十 土 土 丰 丰 丰 丰 丰 丰 丰 丰 丰 丰 丰 丰 丰 丰 丰 丰 幫 幫
	船	丿 丿 月 月 月 月 舟 舟 舟 舟 船 船 船 船
四	臺	一 十 土 土 吉 吉 吉 吉 吉 吉 吉 吉 吉 吉 吉 吉 吉 吉 吉 吉 臺 臺 臺 臺 臺 臺
	段	丿 丨 丨 丨 丨 手 手 手 手 段 段 段 段
	輪	一 丨 冂 冂 冂 冂 亘 車 車 車 車 輪 輪 輪 輪 輪 輪 輪 輪
	姓	丨 女 女 女 女 如 如 姓 姓
	森	一 十 才 木 木 木 木 木 木 木 木 木 木 森 森 森
	訴	丿 土 土 土 土 言 言 言 言 言 言 言 言 訴 訴 訴 訴
	仔	丿 丨 丨 仔 仔
	細	丿 纟 纟 纟 纟 纟 纟 纟 纟 纟 細 細 細 細
五	逗	一 丨 冂 冂 冂 冂 亘 豆 豆 豆 逗 逗 逗 逗
	橘	一 十 才 才 木 木 木 木 木 木 木 木 木 木 木 木 橘 橘 橘 橘 橘 橘 橘 橘
	旅	丿 土 方 方 方 方 方 方 方 方 旅 旅 旅 旅
	懂	丿 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 懂 懂 懂 懂 懂 懂 懂 懂
	盤	丿 丿 月 月 月 月 舟 舟 舟 舟 般 般 般 般 盤 盤 盤 盤
	餃	丿 丿 丿 丿 月 月 月 月 月 月 月 月 餃 餃 餃 餃 餃 餃 餃 餃
	鹽	一 丨 丨 丨 丨 臣 臣 臣 臣 臣 臣 臣 臣 鹽 鹽 鹽 鹽 鹽 鹽 鹽 鹽

課別	生字	筆順
五	湯	丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 湯 湯 湯 湯
	糖	丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 糖 糖 糖 糖 糖 糖 糖 糖
	調	丶 丶 丶 丶 言 言 言 言 調 調 調 調 調 調 調 調
六	言	丶 一 一 一 言 言 言 言
	建	ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ 建 建 建 建
	面	一 一 一 一 而 而 而 而 面 面 面 面
	陳	ㄋ ㄋ ㄋ ㄋ ㄋ ㄋ 陳 陳 陳 陳
	遇	丶 口 日 日 日 日 遇 遇 遇 遇 遇 遇 遇 遇
	福	丶 ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ 福 福 福 福 福 福 福 福
	語	丶 一 一 一 言 言 言 言 語 語 語 語 語 語 語 語
	潮	丶 丶 丶 丶 丶 沙 沙 沙 沙 潮 潮 潮 潮 潮 潮 潮 潮
七	諾	丶 一 一 一 言 言 言 言 諾 諾 諾 諾 諾 諾 諾 諾
	炸	丶 丶 丶 火 火 火 炸 炸 炸 炸
	藥	丶 一 一 一 一 一 一 藥 藥 藥 藥 藥 藥 藥 藥
	類	丶 丶 一 一 一 一 一 一 類 類 類 類 類 類 類 類
	壞	一 十 土 土 壞 壞 壞 壞 壞 壞 壞 壞 壞 壞 壞 壞
	炮	丶 丶 丶 火 火 火 炮 炮 炮 炮
	殺	ノ 乂 一 一 一 一 殺 殺 殺 殺 殺 殺 殺 殺
	彈	ㄅ ㄅ 弓 弓 弓 弓 弓 弓 彈 彈 彈 彈 彈 彈 彈 彈

56

57

58

串起全球僑胞的心



LINE官方帳號



YouTube頻道



僑務電子報

僑胞卡

Overseas Compatriot Card (OCC)

線上申辦好便利



申辦中文版傳送門



申辦英文版傳送門
Application Online



中華民國僑務委員會

僑生服務專區



網址：Students.Taiwan-World.Net ， QRcode

臺灣是東西文化交流薈萃之地，具備優質的教育環境與完善的教育制度，為鼓勵全球各地更多優秀僑生來臺升學，培育成為海外僑臺商企業及當地產業所需之技術人才，僑委會除專為僑生辦理大學先修教育外，近年亦加強推廣3+4僑生技職專班及海外青年技術訓練班，針對僑生提供完善的在學輔導措施與照護，如新僑生接機、僑生社團補助、工讀金及學習扶助金、獎助學金、醫療急難救助、僑保及健保補助等，讓海外家長放心將小孩送到臺灣讀書及學習。

為提供僑生來臺就學相關資訊，僑委會於官方網站闢建「僑生服務專區」，只要以手機掃描下方QRcode即可瞭解相關就學資訊。

一、海外僑生來臺就學管道

國小



國中、高中、高職、五專



大學及研究所



二、僑生申請來臺就讀3+4產學攜手合作僑生專班

東南亞地區(越南、印尼、馬來西亞、緬甸、泰國、柬埔寨、菲律賓)招生簡章及宣傳摺頁



三、海外僑生申請來臺就讀海外青年技術訓練班 海青班線上招生服務專區



中華民國僑務委員會

書名：泰國版新編華語課本
教師手冊第九冊

主編：柯遜添

修訂：巴蘋 呂桂蘭 陳蘭英 黃瑞枝

戚利美 曾金金 葉德明 潘麗珠 鍾陳達

出版機關：中華民國僑務委員會

地址：臺北市徐州路五號十六樓

電話：(02) 2327-2600

網址：<http://www.ocac.gov.tw>

出版年月：中華民國九十五年十二月二版一刷

定價：60元

展售處

國家書店松江門市（臺北市松江路 209 號，電話：02-2518-0207）

五南文化廣場（臺中市中山路2號，電話：04-22260330）

GPN: 1009403341

ISBN: 986-00-2729-3

9 泰國版新編華語課本 教師手冊第九冊



定價：60元